

DELAC Meetings via Zoom  
6:00 pm - 7:30 pm  
Juntas de DELAC mediante Zoom  
6:00 pm - 7:30 pm



Click on blue Zoom link / Haja click donde dice Zoom en Azul



Meeting ID: 823 1084 6914  
Agenda / Agenda  
August 26, 2021 / 26 de agosto de 2021

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
  1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit [ocfoodhelp.org](http://ocfoodhelp.org) / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio [ocfoodhelp.org](http://ocfoodhelp.org).
  2. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- Planning for next meeting September 23, 2021 / Planeación para las siguiente junta 23 de septiembre de 2021

For more information please contact/Para más información comuníquese con [Sonia Arreguin](#) at (714) 966-4119 or [sarreguin@ocde.us](mailto:sarreguin@ocde.us)

DELAC Meetings  
6:00 pm – 7:30 pm via Zoom  
Juntas de DELAC  
6:00 pm – 7:30 pm mediante Zoom

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 16 attendees total EL Parents/ Students: 13 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Sonia Arreguin, Administrative Technician, Katelyn Brazer, ELDA Lead

Agenda / Agenda  
Agosto 26, 2021 / 26 de agosto de 2021

- **Welcome / Bienvenida**
- **Minutes from last month’s meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)**
- **Special Announcements / Anuncios Especiales**
- **Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC**
- **Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI**
- **Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.**
- **Parent Feedback / Consejos de Padres**
- **Parent Resources / Recursos para Padres**
  1. **Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text “FOOD” to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit [ocfoodhelp.org](http://ocfoodhelp.org) / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio [ocfoodhelp.org](http://ocfoodhelp.org).**
  2. **[Academic Student Tutoring / Tutoría Académica para Estudiantes](#) [Zoom](#)**
- **Planning for next meeting September 23, 2021 / Planeación para las siguiente junta 23 de septiembre de 2021**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	<p>Alejandra Valencia welcomed everyone, took attendance and introduced herself. The rest of the staff members introduced themselves and explained their role in the program. Katie explained our tutoring service that is available both online and onsite. Two members of the DELAC board introduced themselves and welcomed the parents to the meeting.</p> <p>Alejandra Valencia les dio la bienvenida a todos, tomó la asistencia y se presentó. El resto de los miembros del personal se presentaron y explicaron su papel en el programa. Katie explicó nuestro servicio de tutoría que está disponible tanto en línea como en persona. Dos miembros de la junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión.</p>

<p>Minutes from last month's meeting - <a href="#">Link</a> / Minutas de la junta del mes pasado <a href="#">Enlace</a></p>	<p>Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find minutes from past meetings.</p> <p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.</p>
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>None</p> <p>Ninguno</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;"><b>DELAC Notes / Notas de DELAC</b></p> <p><b>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de Inglés</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL.</li> <li>2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC</li> <li>3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente</li> <li>4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente.</li> </ol> <p><b>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</b></p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA</li> <li>2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela</li> <li>3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs</li> <li>4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción</li> <li>5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA</li> <li>6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores</li> </ol>

	<p>7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III &amp; Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III &amp; Título I / ConApp / CSI</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students. The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● LCFF Budget Overview for Parents</li> <li>● Annual Update with instructions</li> <li>● Plan Summary</li> <li>● Stakeholder Engagement</li> <li>● Goals and Actions</li> <li>● Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students</li> <li>● Expenditure Tables</li> <li>● Instructions</li> </ul> <p>Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors,</p>

parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para

	<p>proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios. Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.</p>
<p>Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores</p>	<p>Alejandra reviewed the written notifications and shared a sample of each on the screen. A couple of parents have not received the letters. We will follow up with them individually.</p> <p>Alejandra revisó las notificaciones escritas y compartió una muestra de cada una en la pantalla. Un par de padres no han recibido las cartas. Realizaremos un seguimiento con ellos individualmente.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were assigned to breakout rooms so they can get to know each other and practice using the Zoom technology. They also shared the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A parent asked if her son is able to attend school more days or hours. Alejandra explained Contract Learning vs Day School.</li> <li>- Another parent shared her experience with the Sunburst program.</li> <li>- A parent asked if after her son graduates Sunburst, is there any other support he can receive.</li> <li>- A parent asked about counselors being available at the school sites.</li> <li>- A parent asked how she can obtain a report of how many credits her student is missing.</li> </ul> <p>Los padres fueron asignados a salas de grupos para que puedan conocerse y practicar el uso de la tecnología Zoom. También compartieron lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un padre preguntó si su hijo podía asistir a la escuela más días u horas. Alejandra explicó el aprendizaje por contrato y la escuela diaria.</li> <li>- Otro padre compartió su experiencia con el programa Sunburst.</li> <li>- Un padre preguntó si después de que su hijo se gradúe Sunburst, ¿hay algún otro apoyo que pueda recibir?</li> <li>- Un padre preguntó si había consejeros disponibles en las escuelas.</li> <li>- Un padre preguntó cómo puede obtener un informe de cuántos créditos le faltan a su estudiante.</li> </ul>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>- Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit <a href="http://ocfoodhelp.org">ocfoodhelp.org</a> / Para</p>

	<p>ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio <a href="http://ocfoodhelp.org">ocfoodhelp.org</a>. - <a href="#">Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom</a></p>
Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta	September 23, 2021 / 23 de septiembre de 2021